

**Decizie nr. 77/2009**

din 09/06/2009

Publicat în Monitorul Oficial, Partea I nr. 430 din 24/06/2009

privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului privind desemnarea colectorului unic al remunerației compensatorii pentru copia privată pentru operele reproduse după înregistrări sonore sau audiovizuale cuvenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe, repartizarea remunerațiilor colectate către organismele de gestiune colectivă beneficiare și modalitatea de evidențiere și justificare a cheltuielilor privind acoperirea reală a costurilor de colectare ale organismului de gestiune colectivă colector unic

Având în vedere dispozițiile art. 131<sup>2</sup> alin. (2) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, precum și Referatul nr. RG II/7.216 din 9 iunie 2009 al Direcției registre, gestiune colectivă și relații publice,

în baza prevederilor art. 6 alin. (1) și art. 7 din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006 privind organizarea, funcționarea, structura personalului și dotările necesare îndeplinirii atribuțiilor Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,

directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor emite următoarea decizie:

Articol unic. - Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Protocolul privind desemnarea colectorului unic al remunerației compensatorii pentru copia privată pentru operele reproduse după înregistrări sonore sau audiovizuale cuvenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe, repartizarea remunerațiilor colectate către organismele de gestiune colectivă beneficiare și modalitatea de evidențiere și justificare a cheltuielilor privind acoperirea reală a costurilor de colectare ale organismului de gestiune colectivă colector unic, încheiat la București la data de 27 mai 2009 între Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România-Asociația pentru Drepturi de Autor (UCMR-ADA), Societatea pentru Drepturi de Autor în Cinematografie și Audiovizual - Societatea Autorilor Români din Audiovizual (DACIN SARA), Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (CREDIDAM), Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR), Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România - Asociația Română de Gestiune a Operelor Audiovizuale (UPFAR-ARGOA) și Asociația pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme din România (ADPFR), prevăzut în anexa care face parte integrantă din această decizie.

Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,  
Rodica Pârvu

București, 9 iunie 2009.  
Nr. 77.

ANEXĂ

**PROTOCOL**

privind desemnarea colectorului unic al remunerației compensatorii pentru copia privată pentru operele reproduse după înregistrări sonore sau audiovizuale cuvenite titularilor de drepturi de autor și titularilor de drepturi conexe, repartizarea remunerațiilor colectate către organismele de gestiune colectivă beneficiare și modalitatea de evidențiere și justificare a cheltuielilor privind acoperirea reală a costurilor de colectare ale organismului de gestiune colectivă colector unic

Având în vedere:

- Decizia directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 61/2009 pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului privind Lista suporturilor și aparatelor pentru care se datorează remunerația compensatorie pentru copia privată pentru operele reproduse după înregistrări sonore sau audiovizuale, precum și cuantumul acestei remunerații;

- pct. 3 din metodologia stabilită prin Protocolul încheiat de părți la data de 10 aprilie 2009;

- prevederile art. 107 și 133 din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare;

subscrisele:

- Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România - Asociația pentru Drepturi de Autor (UCMR-ADA), cu sediul în municipiul București, Calea Victoriei nr. 141, sectorul 1, prin director general Ana Achim;

- Societatea pentru Drepturi de Autor în Cinematografie și Audiovizual - Societatea Autorilor Români din Audiovizual (DACIN SARA), cu sediul în municipiul București, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, intr. B, et. 3, cam. 50-52, sectorul 1, prin director general Mircea Mureșan;

- Centrul Român pentru Administrarea Drepturilor Artiștilor Interpreți (CREDIDAM), cu sediul în municipiul București, str. Jules Michelet nr. 15-17, sectorul 1, prin director general Ștefan Gheorghiu;

- Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (UPFR), cu sediul în municipiul București, șos. Nicolae Titulescu nr. 88B, sectorul 1, prin președinte Dan Popi;

- Uniunea Producătorilor de Film și Audiovizual din România - Asociația Română de Gestiune a Operelor Audiovizuale (UPFAR-ARGOA), cu sediul în municipiul București, str. Dem. I. Dobrescu nr. 4-6, et. 3, cam. 44, sectorul 1, prin director executiv Ionel Udrescu;

- Asociația pentru Drepturile Producătorilor de Fonograme din România (ADPFR), cu sediul în municipiul București, str. Maria Rosetti nr. 7-9, ap.18, sectorul 2, prin președinte Sorinel Chelariu,

convin prin prezentul protocol după cum urmează:

Art. 1. - Remunerația compensatorie pentru copia privată reprezentând drepturi patrimoniale de autor și conexe, datorată de importatorii și fabricanții de aparate și suporturi potrivit dispozițiilor art. 107 din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, astfel cum este prevăzută și de metodologia stabilită prin Protocolul din 10 aprilie 2009, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 316 din 13 mai 2009, prin Decizia directorului general al

Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 61/2009 pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului privind Lista suporturilor și aparatelor pentru care se datorează remunerația compensatorie pentru copia privată pentru operele reproduse după înregistrări sonore sau audiovizuale, precum și cuantumul acestei remunerații, va fi colectată de către Uniunea Producătorilor de Fonograme din România (denumită în cele ce urmează UPFR), desemnată astfel ca unic al acestei remunerații.

Art. 2. - (1) Remunerația colectată de UPFR în calitate de colector unic de la importatorii și fabricanții de aparate și suporturi, ce se cuvine și se repartizează organismelor de gestiune colectivă beneficiare, este cea prevăzută de Hotărârea arbitrală din 13 aprilie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 408 din 11 mai 2006 prin Decizia directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 86/2006 pentru publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din 13 aprilie 2006 privind stabilirea modalității de repartizare între organismele de gestiune colectivă beneficiare a remunerației compensatorii pentru copia privată colectivă de către organismele colectoarelor unice, hotărâre care va fi coroborată cu dispozițiile art. 107<sup>2</sup> din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare. Din sumele colectate va fi dedus în prealabil comisionul de colectare.

(2) În cazul în care pentru un domeniu de creație dintre cele prevăzute în hotărârea arbitrală există două sau mai multe organisme de gestiune colectivă care gestionează aceeași categorie de drepturi, remunerațiile vor fi repartizate de UPFR către organismul de gestiune colectivă stabilit ca colector unic pentru acel domeniu de creație, cu excepția cazului în care organismele de gestiune colectivă din acel domeniu de creație comunică colectorului unic un protocol prin care stabilesc ca plata remunerațiilor să se facă direct organismelor beneficiare și proporția repartizării.

Art. 3. - Sumele colectate de UPFR în calitate de unic colector al remunerației pentru copia privată se vor evidenția într-un cont analitic distinct.

Art. 4. - (1) Înainte de repartizarea sumelor colectate către organismele de gestiune colectivă beneficiare, UPFR va deduce și va reține din acestea cheltuielile ce acoperă costurile reale efectuate pentru colectarea remunerației compensatorii pentru copia privată pentru operele reproduse după înregistrări sonore sau audiovizuale.

(2) Potrivit prezentului protocol, se consideră cheltuielile reale privind colectarea:

- a) cheltuielile salariale pentru 3 angajați (drepturile salariale la care se adaugă toate contribuțiile aferente diferitelor fonduri bugetare);
- b) comisioanele bancare;
- c) costurile funcționării a două posturi telefonice și a unui fax (abonament și convorbiri telefonice);
- d) consumabile (toner, hârtie etc.);
- e) cota-parte a cheltuielilor de regie aferente suprafeței unei camere;
- f) cheltuieli judiciare și de executare silită pentru recuperarea remunerațiilor și depunerea raportărilor (taxe de timbru, timbru judiciar, onorarii experți contabili, onorarii avocați, onorarii executori judecătorești etc.);
- g) cheltuieli poștale;
- h) cheltuieli de mentenanță și actualizare programe informatice pentru realizarea în format unitar a raportărilor de către utilizatori;
- i) cheltuieli de deplasare;
- j) cheltuieli pentru mijloace tehnice necesare (calculatoare, inclusiv programele informatice aferente, imprimante, fax, copiatoare, scanner etc.);
- k) alte cheltuieli necesare desfășurării activității de colectare a remunerațiilor datorate de importatorii și fabricanții de suporturi și aparate.

Art. 5. - (1) Repartizarea remunerațiilor colectate rezultate în urma deducerii costurilor reale de colectare se va efectua lunar de către UPFR, în calitate de colector unic, către organismele de gestiune colectivă beneficiare potrivit art. 2.

(2) Repartizarea remunerațiilor se face trimestrial, până cel târziu la data de 15 a lunii următoare trimestrului în care au fost colectate.

Art. 6. - (1) Cheltuielile reale legate de activitatea de colectare și repartizare vor fi suportate proporțional cu sumele încasate de toate categoriile de beneficiari și nu vor putea depăși 2% din remunerația colectată în acel an.

(2) Întrucât la data semnării prezentului protocol nu se cunoaște o dimensiune a sumelor ce vor fi colectate, în cazul în care va fi necesar, UPFR va convoca organismele beneficiare pentru a decide asupra comisionului real de colectare.

Art. 7. - Organismele de gestiune colectivă beneficiare ale remunerațiilor pot solicita organismului colector unic al remunerațiilor informații cu privire la sumele colectate. Cererea se depune cu cel puțin 5 zile lucrătoare înainte de data la care se dorește a fi comunicată informația.

Art. 8. - Organismele de gestiune colectivă convin întâlnirile trimestriale, la convocarea colectorului unic sau a oricărui organism beneficiar, în cadrul cărora vor fi discutate: evoluția încasărilor, potențialul de dezvoltare a numărului de plătitori, situația litigiilor, precum și propuneri și soluții la eventuale probleme.

Art. 9. - Organismele de gestiune colectivă se obligă să păstreze confidențialitatea tuturor informațiilor primite de la organismul de gestiune colectivă colector unic, organismul de gestiune colectivă ce ar divulga terților astfel de informații fiind direct răspunzător pentru prejudiciile ce ar fi cauzate și solicitate de plătitorii de copie privată.

Art. 10. - Drepturile asupra bazelor de date constituite de colectorul unic sunt proprietatea acestuia și protejate potrivit legii și nu vor putea fi comunicate către celelalte organisme de gestiune colectivă, utilizate de acestea sau comunicate terților decât în condițiile legii.

Art. 11. - Orice modificare a prezentului protocol este posibilă prin acte adiționale încheiate între organismele de gestiune colectivă beneficiare, cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare.

Prezentul protocol s-a încheiat la București astăzi, 27 mai 2009, în 7 (șapte) exemplare originale cu forță probantă egală, din care noi, fiecare parte semnatară, am primit câte un exemplar, iar unul urmează a fi depus la Oficiul Român pentru Drepturile de Autor.

UCMR-ADA  
Ana Achim,  
director general

CREDIDAM  
Ștefan Gheorghiu,  
director general

DACIN SARA  
Mircea Mureșan,  
director general

UPFR  
Dan Popi,  
președinte

UPFAR-ARGOA  
Ionel Udrescu,  
director executiv

ADPFR  
Sorinel Chelariu,  
președinte